

CURSO DE ESPAÑOL PARA NIÑOS



LOLA y LEO 1



: MARCELA FRITZLER
: FRANCISCO LARA
: DAIANE REIS

difusión



Autores

Marcela Fritzler, Francisco Lara, Daiane Reis

Revisión pedagógica

Virginie Karniewicz

Coordinación editorial y redacción

Clara Serfaty

Asesoramiento editorial

Agustín Garmendia, Pablo Garrido

Diseño y maquetación

La japonesa

Ilustraciones

Montse Casas (Ilustraciones Monsuros)

Excepto: unidad 4: p. 45 *La vaca ventilador y otros poemas*, Graciela Repún. Editorial Atlántida, 2008

Unidad 5: p. 55 Diane Labombarbe/Istockphoto; p. 56 skvoor/Fotolia.com

Unidad 6: p. 64 skvoor/Fotolia.com, p. 64 *Tengo un perro así*, Douglas Wright (eljardinededouglas.blogspot.com.es)

Fotografías: Llorenc Conejo Vila (lloco.com)

Excepto: Unidad 1: Alessandro0770/Dreamstime.com, Hsc/Dreamstime.com. **Descubrir el mundo 1:** p. 30–31 fishwork/Istockphoto, Juanmonino/Istockphoto, pixelheadphoto/fotolia, didesign021/Istockphoto, Maljalen/Dreamstime.com, Americanspirit/Dreamstime.com, www.8tiempos.com, SerengetiLion/Istockphoto, raphaelgunther/Istockphoto, Tatyana Chernyak/Dreamstime.com. **Descubrir el mundo 2:** p. 48–49 www.artequinvina.cl, br.pinterest.com, www.youtube.com–watch?v=tZsalfEcHfl, wikipedia.org, www.entretantomagazine.com, Daiane Reis. **Unidad 5:** p. 53 travelbook/Fotolia.com, ovydyborets/Fotolia.com; p. 54 Serhiy Shullye/Fotolia.com, Anna1311/Dreamstime.com, Alex Staroseltsev/Fotolia.com, ohmphongsakon/Fotolia.com, Giuseppe Porzani/Fotolia.com, sergio37_120/Fotolia.com, MovingMoment/Fotolia.com. **Unidad 6:** p. 61 Ammit/Dreamstime.com, Benjamin Simeneta/Fotolia.com, Oktay Ortakcioglu/Istockphoto, GlobalP/Istockphoto, tap10/Istockphoto, lemonadelucy/Istockphoto, p. 61–62 GlobalP/Istockphoto, p. 62 cynoclub/Fotolia.com. **Descubrir el mundo 3:** p. 66–67 Dksamco/Dreamstime.com, Serhiy Shullye/Fotolia.com, Hyrma/Istockphoto, Alex Staroseltsev/Fotolia.com, Kaan Ates/Istockphoto, jodiecoston/Istockphoto, ansonsaw/Istockphoto, Ivan Mateev/Dreamstime.com, MariuszBlach/Istockphoto, ekesan/Istockphoto, Adam Kulesza/Istockphoto, Kesu01/Istockphoto, Junede/Dreamstime.com, Andyworks/Istockphoto, Rinus Baak/Dreamstime.com, Brian Kushner/Dreamstime.com, DHuss/Istockphoto, GlobalP/Istockphoto, Kristina Kostova/Dreamstime.com, Kenneth Canning/Istockphoto, www.slideplayer.es, www.lahistoriaconmapas.com, www.lacolecciondeleo.es, www.taringa.net. **Material recortable:** emuck/Fotolia.com, ohmphongsakon/Fotolia.com, Jiri Hera/Fotolia.com, Alex Staroseltsev/Fotolia.com, Family Business/Fotolia.com, sergio37_120/Fotolia.com, Giuseppe Porzani/Fotolia.com, MovingMoment/Fotolia.com, ovydyborets/Fotolia.com, Anna1311/Dreamstime.com, dasuwan/Fotolia.com, baibaz/Fotolia.com, travelbook/Fotolia.com, elxeneize/Fotolia.com

Música

Pol Wagner, Joan Trilla Benedito

Cantantes

Silvia Dotti, Joan Trilla Benedito

Locuciones

Estudio Difusión (Barcelona), Silent Media S.L. (Sevilla). **Locutores:** Silvia Dotti,

Joan Trilla Benedito, Irene González Ramos, Efren Nosedal González, Zafirah Sarhandi Rivas, Luis González Ramos, Antonio Morillo Retamar, Carolina Ramos Fernández, Alonso Bernal, Luis González González, Juan Cano, Olga Martínez, Manuel Romero, Nicolás Montoya, Alexis Viera, Adrián Viera, Nicolás Morillo Retamar, Irene Sánchez, Carmen Sánchez, Manuel García, Claudia Real, Lucía Real, Juan Carlos Serrano, Jimena Gala, Alejandro Vega, Diana Palafox, Gerard Rodríguez Navas, Aleix Rodríguez Navas, Mónica Ixchel, María Pérez Echevarría, Román Mandujano.

Música no original: p. 31 El pollito chachachá www.youtube.com/watch?v=17fQt77Y7N4, El cangrejo Moro www.youtube.com/watch?v=7F7Jl6E8w9g, Samba mix www.youtube.com/watch?v=yZWPYGbcVR8, Los paraguayos, Adelita www.youtube.com/watch?v=mSXPLVksNc

Asesores

Raquel Avilés (Toronto French Montessori School), Alba Peral (Instituto Cervantes de Estambul, Turquía), Laura Múrtula Montanya (Brooklyn Friends School, Nueva York, Estados Unidos), Jael Briones y Andrea Restrepo (American School of Barcelona, España)

Agradecimientos

Alexandra Gimeno Martí, Eva Martí, Arturo Gimeno, Guillem Gimeno Martí, Carolina Ramos Fernández, Paco Riera, Carmelo Viera, Susanne Höppner, Elena Torras

Esta obra está basada en el enfoque metodológico concebido por los autores de *Zoom* (Editions Maison des Langues)



C/ Trafalgar, 10, entlo. 1ª
08010 Barcelona - España
Tel.: (+34) 932 680 300
Fax: (+34) 933 103 340
editorial@difusion.com

www.difusion.com

© Los autores y Difusión, S.L. Barcelona 2016

ISBN: 978-84-16347-69-8

Impreso en España por Novoprint

BIENVENIDOS A LOLA y LEO

Este manual es fruto del trabajo, la dedicación y la pasión por la enseñanza del español a niños. Todas las personas involucradas en el proyecto –los autores, la ilustradora, el equipo editorial y los numerosos profesores que lo han probado– hemos trabajado codo con codo compartiendo nuestros conocimientos y experiencias para plasmarlos en esta nueva aventura.

Estamos, en definitiva, muy contentos porque con Lola, una niña española, y Leo, un niño mexicano, deseamos aportar nuestro granito de arena a la enseñanza del español a niños con un manual vivo y motivador que esperamos cautive a profesores y alumnos con su universo visual, sus dinámicas, su música y sus numerosos recursos para el profesor.

Un abrazo de Lola, Leo, Marcela, Francisco y Daiane.



Marcela Fritzier



Francisco Lara



Daiane Reis



LOS ICONOS DE LOLA Y LEO



Escucha



Habla



Repite



Escribe



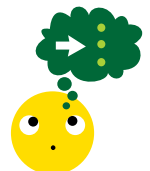
Dibuja



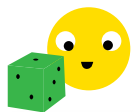
Recorta



Mira



Relaciona



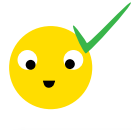
Juega



Representa



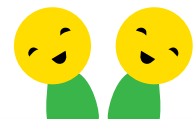
Canta



Señala



Lee



Habla con tus compañeros

CONTENIDOS DESCARGABLES

Lola y Leo cuenta con contenidos digitales extra en su página web:

- un vídeo para aprender el abecedario
- las pistas de audio
- las letras de las canciones (pdf)
- los apartados de gramática visual (pdf)

lolayleo.difusion.com

LA PÁGINA DE ENTRADA

Cada unidad se abre con una ilustración a doble página representativa de los contenidos de la unidad.

Contiene una pista de audio con sonidos para activar los conocimientos previos de los alumnos.



LAS LUPAS

Las secciones *Con lupa 1*, *Con lupa 2* y *Con lupa 3* trabajan los contenidos de la unidad.

Cada sección *Con lupa* se abre con una imagen que proviene de la ilustración principal y que se explota a través de un diálogo.

Después, el estudiante practica: leyendo, escuchando, representando, pintando, recortando, cantando...

Las actividades colaborativas y dinámicas se presentan bajo el título **Ahora tú**

El apartado **Un poquito más** está pensado para ofrecer contenidos extra.



MIS PALABRAS UNIDAD 1

14 Mira, escucha y repite.

un perro un gato un caramelo un helado un niño
una pelota una piruleta una carta una bicicleta una niña

15 Escucha y señala.

16 Colorea las rutas y escribe.

Ejemplo: Es una carta blanca

1. Es una _____
2. Es un _____
3. Es un _____
4. Es una _____
5. Es un _____
6. Es una _____



MIS PALABRAS

La sección *Mis palabras* está destinada a trabajar el léxico de la unidad con juegos, audios, actividades de colorear...

GRAMÁTICA VISUAL Y SONIDOS

La sección *Gramática visual* está concebida para que los alumnos aprendan la gramática de una manera más clara, descriptiva y lúdica. El aprendizaje se refuerza mediante el uso de ilustraciones, colores y formas.

La sección *Sonidos* trabaja la fonética y hace hincapié en las letras más difíciles del español.

UNIDAD 1 **GRAMÁTICA VISUAL**

17 Lee y mira.

MASCULINO un caramelo rojo una piruleta roja
un caramelo amarillo una piruleta amarilla
un caramelo blanco una piruleta blanca
un niño un caramelo negro una niña una piruleta negra

FEMENINO una piruleta roja una piruleta amarilla una piruleta blanca una piruleta negra

un caramelo azul, verde, naranja, rosa, lila, marrón una piruleta azul, verde, naranja, rosa, lila, marrón

Ella se llama Lola. Si, me llamo Lola. Y tú, ¿cómo te llamas? (Yo) me llamo (Tú) te llamas (Él/Ella) se llama

SONIDOS LA ENE

18 Escucha y repite.

19 Lee en voz alta y escribe estas palabras.

piñata España piña
araña muñeca montaña

20 Lee en voz alta y repite.

Pepe Peña pica piña. ¿Pica piña Pepe Peña?

CON LAS MANOS UNIDAD 1
Mi caja de español

MATERIALES

- una caja de cartón de tamaño mediano
- papel de regalo, periódicos, revistas...
- goma EVA o papeles de colores
- pagamento
- lápiz y rotuladores
- tijeras
- plumas, botones, tela... ¡Tú eliges!

PASO A PASO:

1 Forra la caja con el papel de regalo o de periódico.

2 Dibuja y recorta las letras con tu nombre.

3 Pega las letras en la tapa de la caja.

4 Adorna la caja.

5 Guarda tus cosas para la clase de español en la caja.

CON LAS MANOS

La sección *Con las manos* cierra la unidad con una actividad manual para hacer en clase.

... ¡Y MÁS!



LOLA y LEO cuenta también con:

- **Descubrir el mundo:** tres apartados interculturales (uno cada dos unidades) dedicados a la familia, la música y el baile, el arte, la comida y los animales.
- un anexo de **material recortable** para realizar divertidas actividades.

TABLA DE CONTENIDOS

	Comunicación	Léxico	Gramática	Sonidos	Con las manos
0 BIENVENIDOS	<ul style="list-style-type: none"> • Saludar y despedirse (1). • Situar a los personajes en España y México. • Deletrear. 	<ul style="list-style-type: none"> • Saludos y despedidas (1). • Los miembros de la familia. • Nacionalidades. • El abecedario. 	<ul style="list-style-type: none"> • Me llamo / se llama. • Verbo ser: es, soy español/a, soy mexicano/a. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reconocer y practicar sonidos del español. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hacer una letra con la inicial de tu nombre.
1 ¡HOLA!	<ul style="list-style-type: none"> • Saludar y despedirse. • Presentarse. • Identificar objetos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Saludos y despedidas (2). • Los colores. 	<ul style="list-style-type: none"> • El verbo llamarse en singular. • Los artículos: un/una. • El masculino y el femenino en los sustantivos. • ¿Qué es? Es un... / una... • La concordancia. 	<ul style="list-style-type: none"> • La letra ñ. • Las frases interrogativas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hacer una caja para la clase de español.
2 EL CUMPLEAÑOS DE LEO	<ul style="list-style-type: none"> • Preguntar y decir la edad. • Felicitar. • Expresar la posesión. • Hablar sobre la familia. • Preguntar y decir la nacionalidad. 	<ul style="list-style-type: none"> • La familia. • Los números del 1 al 15. • Los regalos. • Expresiones: ¡Feliz cumpleaños!, ¡Felicidades!, ¡Qué bonito!, ¡Qué bien!... 	<ul style="list-style-type: none"> • El verbo tener • La preposición de. • El artículo definido: el/la. • Los posesivos: mi, tu, su. 	<ul style="list-style-type: none"> • La letra r. • Las frases exclamativas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hacer una piñata de cumpleaños.
DESCUBRIR EL MUNDO 1: La familia, la música y el baile.					
3 LA CLASE DE MÚSICA	<ul style="list-style-type: none"> • Preguntar e informar sobre la existencia de un objeto. • Expresar cantidades. • Pedir y dar un objeto determinado. • Hablar sobre la rutina y las actividades escolares. 	<ul style="list-style-type: none"> • El material escolar y los objetos de la clase. • Los números del 15 al 30. • La rutina y las actividades escolares. 	<ul style="list-style-type: none"> • El verbo haber. • El presente singular de los verbos en -ar. • El artículo definido e indefinido en plural: los/las, unos/unas. • La concordancia del adjetivo en singular y plural. • ¿Cuántos/as...? • Pocos/muchos. 	<ul style="list-style-type: none"> • La letra l. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hacer unas maracas.
4 LA CASA DE LEO	<ul style="list-style-type: none"> • Describir la casa. • Describir actividades diarias. • Situar objetos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Las partes de la casa. • Los muebles. • Los días de la semana. 	<ul style="list-style-type: none"> • El presente singular de los verbos en -ar, -er, -ir. • El verbo estar. • Las preposiciones de lugar. • De + el = del. • Adjetivos para describir. 	<ul style="list-style-type: none"> • La letra j. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hacer un mosaico.
DESCUBRIR EL MUNDO 2: El arte de Frida Kahlo y Joan Miró.					
5 LOLA "MINICHET"	<ul style="list-style-type: none"> • Expresar un deseo. • Expresar gustos sobre alimentos y bebidas. • Expresar necesidades. • Hablar de los ingredientes de un plato o de una receta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Alimentos y bebidas. • Las frutas. • Los sabores. • Los cubiertos y los muebles de la cocina. • Algunos verbos relacionados con la cocina. 	<ul style="list-style-type: none"> • El presente singular y la 1ª persona del plural. • Me gusta(n) / no me gusta(n). • Me encanta(n). • Quiero / no quiero. • La negación. • Poco/mucho, más/menos. 	<ul style="list-style-type: none"> • La letra z. 	<ul style="list-style-type: none"> • Preparar un batido de frutas.
6 LA TIENDA DE MASCOTAS	<ul style="list-style-type: none"> • Preguntar y hablar de gustos y preferencias sobre animales y mascotas. • Explicar y argumentar. • Hacer descripciones. 	<ul style="list-style-type: none"> • Las mascotas. • Adjetivos para describir. • Repaso del léxico de otras unidades. 	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Cuál es...? • El verbo tener. • ¿Por qué? / Porque... • Mi mascota favorita es... • Prefiero. • Verbos para describir. • Los demostrativos: este/estos/esta/estas. 	<ul style="list-style-type: none"> • La ch. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hacer un móvil para colgar.
DESCUBRIR EL MUNDO 3: Comidas del mundo. Animales del mundo.					

Unidad 0 Bienvenidos	8
.....	
Unidad 1 ¡Hola!	14
.....	
Unidad 2 El cumpleaños de Leo	22
.....	
Descubrir el mundo 1 La familia, la música y el baile	30
.....	
Unidad 3 La clase de música	32
.....	
Unidad 4 La casa de Leo	40
.....	
Descubrir el mundo 2 El arte de Frida Kahlo y Joan Miró	48
.....	
Unidad 5 Lola "minichef"	50
.....	
Unidad 6 La tienda de mascotas	58
.....	
Descubrir el mundo 3 Alimentos del mundo. Animales del mundo	66
.....	
Material recortable	68
.....	



¡Hola!





15

HELADOS

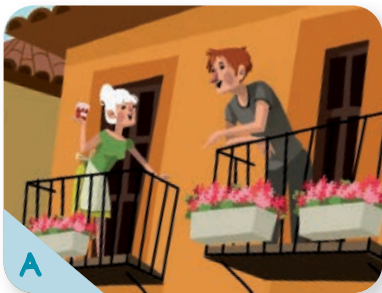
3

1 Mira y escucha.  8



2 Escucha y repite.   bla bla




3 Escucha y señala.   10/12



4 Ahora tú Lee, habla y representa.    bla



Un poquito más

¡Buenos días! 
 ¡Buenas tardes! 
 ¡Buenas noches! 

¿Cómo estás? ¿Qué tal?



Bien



Regular



Mal

5 Mira y escucha.  13



6 Escucha y repite.  14  bla bla

7 Lee.



8 Ahora tú Recorta, representa y juega con tu compañero.



Un poquito más

¿?

¿Cómo estás?

¿Cómo te llamas?

¿Qué es?

9 Mira y escucha.  15



10 Escucha y repite.  16  bla bla

11 Mira y lee. 



12 Ahora tú Pregunta a tu compañero. 



13 Escucha, lee y canta. La canción de los colores.  17  

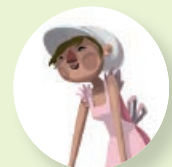
¿Qué es?
 Un caramelo rojo,
 negro, blanco, rosa y marrón.
 Naranja, lila, verde y amarillo.
 Y azul, y azul.
 Y ahora saltas tú.

¿Qué es?
 Una pelota roja,
 negra, blanca, rosa y marrón.
 Naranja, lila, verde y amarilla.
 Y azul, y azul.
 Y ahora cantas tú.

Un poquito más



– Un caramelo, por favor.
 – (Muchas) Gracias.



– De nada.

14 Mira, escucha y repite.



un perro



un gato



un caramelo



un helado



un niño



una pelota



una piruleta



una carta



una bicicleta

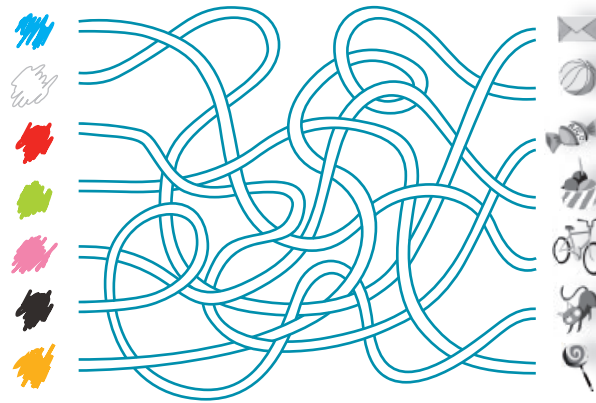


una niña

15 Escucha y señala.



16 Colorea las rutas y escribe.



Ejemplo: Es una



carta

blanca

1. Es una



2. Es un



3. Es un



4. Es una



5. Es un



6. Es una



17 Lee y mira.



MASCULINO
un

un caramelo rojo 

un caramelo amarillo 


un caramelo blanco 

un caramelo negro 


un niño

FEMENINO
una


una piruleta roja 


una piruleta amarilla 

una piruleta blanca 

una piruleta negra 


una niña

 un caramelo azul, verde, naranja, rosa, lila, marrón

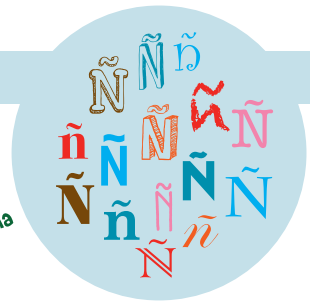
 una piruleta azul, verde, naranja, rosa, lila, marrón

Ella se llama Lola.

Sí, me llamo Lola. Y tú, ¿cómo te llamas?

(Yo) me llamo
 (Tú) te llamas
 (Él/Ella) se llama

SONIDOS LA EÑE



18 Escucha y repite.



19 Lee en voz alta y escribe estas palabras.



 piñata _____  español _____  piña _____

 araña _____  muñeca _____  montaña _____

20 Lee en voz alta y repite.



Pepe Peña pica piña.



¿Pica piña Pepe Peña?

CON LAS MANOS

Mi caja de español

MATERIALES

- una caja de cartón de tamaño mediano
- papel de regalo, periódicos, revistas...
- goma EVA o papeles de colores
- pegamento
- lápices y rotuladores
- tijeras
- plumas, botones, tela... ¡Tú eliges!

PASO A PASO:



1 Forra la caja con el papel de regalo o de periódico.



2 Dibuja y recorta las letras con tu nombre.



3 Pega las letras en la tapa de la caja.



4 Adorna la caja.



5 Guarda tus cosas para la clase de español en la caja.